

NL

GEBRUIKSAANWIJZING

GB

OPERATING INSTRUCTIONS



Dommekracht / Steel Jack ELDKS 1.5-10 ton



N.B.: Eigenaar en gebruiker moeten deze instructies voor gebruik van de dommekracht lezen en begrijpen.

NOTE: Owner and operator must read and understand this instruction manual before using the Steel jack.

De ELLER® dommekrachten zijn stevig gebouwd en eenvoudig in gebruik waardoor er stabiel en snel lasten kunnen worden geheven. De dommekracht lasten zowel op de kop als op de voet heffen.

I. Belangrijke opmerkingen

1. De gebruiker van de dommekracht moet voor gebruik de gebruiksaanwijzing lezen en begrijpen.
2. De gebruiker moet deskundig zijn onderricht.
3. De veilige werklust vermeldt op het typeplaatje mag nooit overschreden worden.
4. De dommekracht mag enkel gebruikt worden op een stevige horizontale oppervlakte.
5. De last moet gecentreerd op de kop staan. Last op de voet moet tegen de achter plaat aan liggen.
6. Steek geen vinger of object in de bewegende delen.
7. Controleer de dommekracht voor ieder gebruik. Bij schade de dommekracht niet gebruiken.
8. De dommekracht dient minimaal eens per jaar te worden geïnspecteerd door een (extern) deskundige.
9. Een veronachtzaming van de gebruiksaanwijzing, ondeskundig gebruik, corrosie door onvoldoende bescherming of eigenmachtige productwijzigingen/aanpassingen laten de garantie vervallen.

II. Bijzondere veiligheidsinstructies

1. NOOIT de veilige werklust overschrijden.
2. NOOIT met een beschadigde dommekracht werken.
3. NOOIT de dommekracht laten vallen
4. NOOIT met de dommekracht gooien.
5. NOOIT lassen aan de dommekracht of andere veranderingen aanbrengen.
6. NOOIT de hendel verlengen.
7. NOOIT de dommekracht in een explosie gevaarlijke ruimte gebruiken.
8. NOOIT de dommekracht in extreem vochtige omgeving gebruiken.
9. NOOIT de waarschuwingeninstructies verwijderen.

V. Instructies voor het gebruik

Voor eerste ingebruikname

1. Voor de eerste ingebruikname dient een inspectie door een deskundige te worden uitgevoerd.
2. De inspectie is zowel visueel als functioneel. Hierbij moet worden vastgesteld dat de dommekracht niet beschadigd is en veilig gebruikt kan worden.

Controle voor elk gebruik

1. Controleer de dommekracht visueel op uiterlijke fouten, vervormingen, scheurtjes, slijtage en aantasting door corrosie.
2. Draai de hendel onbelast om te controleren of deze soepel draait en de tanden goed in elkaar vallen.

Bediening

1. Klap de hendel uit
2. Plaats de dommekracht op een stabiele horizontale ondergrond.
3. Draai de hendel met de klok mee op de voet of kop richting de last te verplaatsen.
4. Til de last enkele centimeters en controleer of alles veilig is.
5. Hef de last tot de gewenste hoogte.
6. Draai de hendel tegen de klok in om de last te laten zakken

Na elk gebruik

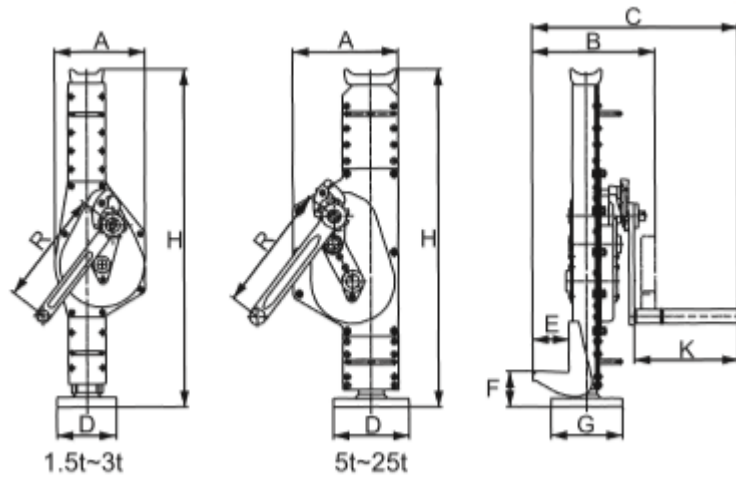
1. Na gebruik dient eventueel aanwezig vuil te worden verwijderd.
2. Draai de dommekracht naar zijn laagste stand.
3. Sla de dommekracht na gebruik op in een vochtvrije omgeving op om corrosie te voorkomen.

IV. Onderhoud

Periodiek onderhoud

1. Controleer de dommekracht iedere 6 maanden. Demonteer deze geheel (m.u.v. de hendel) en maak schoon met diesel. Controleer de tandwielen op slijtage, vervorming, barstjes etc. Vervang beschadigde onderdelen. Smeer het verbindingsooppervlak, de glijdende onderdelen en de as verbindingen van tandwielen na het voltooien van de controle. Zet de dommekracht in elkaar en controleer de werking onbelast.

V. Specificatie



Capaciteit	t	1,5	3	5	10
Proef belasting	kN	18.4	36.8	61.3	122.5
Slag	mm	350	350	350	410
Minimale hoogte voet	F	60	70	80	85
Minimale hoogte kop	H	725	735	730	800
Afmetingen(mm)	A	163	197	189	250
	B	190	200	239	293
	C	273	296	335	498
	D	100	130	140	140
	E	55	60	71	86
	G	110	140	170	170
	K	113	127	127	248
	R	225	250	275	300
Eigen gewicht	kg	13.5	21.2	28.5	46.8

The ELLER® steel jacks are sturdy and easy to use, so that loads can be lifted quickly and stably. The jack can lift loads both on the top and on the foot..

I. Important comments

1. The user of the jack must read and understand the instructions for use before use.
2. The user must be professionally trained.
3. The safe working load stated on the type plate must never be exceeded.
4. The jack should only be used on a firm horizontal surface.
5. The load must be centred upside down. Load on the foot must rest against the rear plate.
6. Do not put a finger or object in the moving parts.
7. Check the jack force before each use. Do not use the jack in case of damage.
8. The jack must be inspected at least once a year by an (external) expert.
9. Disregard of the instructions for use, improper use, corrosion due to insufficient protection or unauthorized product changes / modifications will invalidate the warranty.

II. Special safety instructions

1. NEVER exceed the safe working load.
2. NEVER work with a damaged jack force.
3. NEVER drop the jack
4. NEVER throw the jack.
5. NEVER weld the jack or make other changes.
6. NEVER extend the handle.
7. NEVER use jack power in an explosive area.
8. NEVER use the jack in an extremely humid environment.
9. NEVER remove the warning instructions

III. Operating instructions

Before first use

1. Before first use the steel jack must be inspected by a qualified engineer.
2. The inspection should be both visual and functional. The goal is to determine if the steel jack is in good condition and can be operated safely.

Before every use

1. Visually inspect the jack for external defects, deformations, cracks, wear and corrosion.
2. Swivel the handle without load. The jack should lift without blocking and gears match well.

Operations

1. Pull down the handle pipe
2. Place the steel jack on a solid horizontal surface.
3. Swivel the handle clockwise. When the handle is stressed, stop swivelling and check whether the lifting is stable and tilted, and the handle is locked. Readjust the stressed point and correct the error if something is abnormal.
4. Swivel the handle clockwise to lift the load for about 1-2cm. Repeat the checking above to confirm the safety.
5. Then lift the load of the required height. (The stroke of lifting shouldn't be very long.)
6. When descending, turn the turning handle anticlockwise slowly to lower the load.

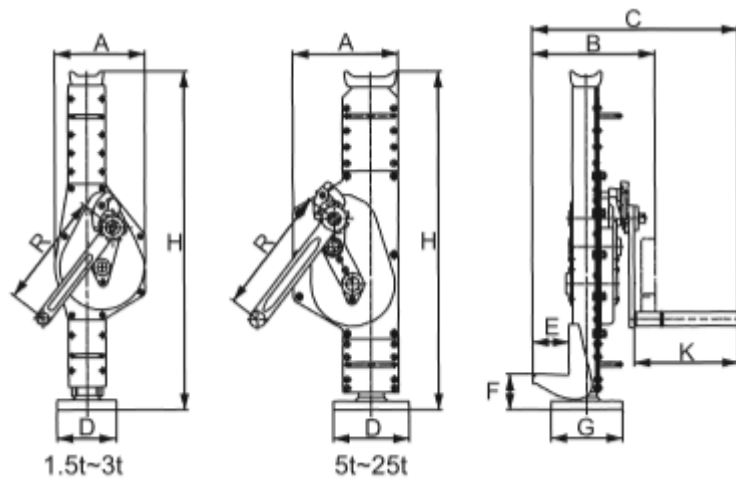
After every use

1. Remove any dirt.
2. Lower the jack to the bottom to avoid injuries.
3. keep it at a safe place. Protect it against damp.

IV. Maintenance

1. Exam this steel jack every six months. Disassemble all the parts (except turning handle) and clean them with diesel oil. Check the gears for wearing, distortion, cracks and so on, and change the faulty parts timely. Lubricate the junction surface, sliding parts and axis joints of gears after finishing checking. Assemble the jack and make an unloaded checking

V. Specifications



Capacity	t	1,5	3	5	10
Proof load	kN	18.4	36.8	61.3	122.5
Stroke	mm	300	350	350	410
Min. Height toe	F	60	70	80	85
Min. Height head	H	600	730	730	800
Dimensions (mm)	A	163	197	189	250
	B	190	200	239	293
	C	273	296	335	498
	D	100	130	140	140
	E	55	60	71	86
	G	110	140	170	170
	K	113	127	127	248
	R	225	250	275	300
Nett weight	kg	13.5	21.2	28.5	46.8

CE ORIGINELE VERKLARING VAN OVEREENSTEMMING
Volgens Annex IIA van machinerichtlijn (2006/42/EG)

NL

Hierbij verklaren wij, Louis Reyners dat de onderstaande producten vanaf het bouwjaar 2015:

Product: Dommekracht
Type: ELLER® dommekracht type ELDKS voor een werklust van 1,5t t/m 10t
Serienummer: Serienummers voor alle capaciteiten worden individueel in het ERP-systeem van Louis Reyners B.V. geregistreerd.

Voldoen aan onderstaande richtlijnen zoals bekend gemaakt in het Publicatieblad van de Europese Unie:

EG-machinerichtlijn 2006/42/EG

Toegepaste geharmoniseerde normen:

NEN-EN-ISO 12100-1:2010

Veiligheid van machines – Basisbegrippen voor ontwerp-
risico beoordeling en risicoreductie

NEN-EN 1494:2001+A1:2008

Verrijdbare of verplaatsbare krikken en vijzels, en soortgelijke
hefinrichtingen

Indien aan het concept enige veranderingen worden aangebracht vervalt onze verantwoordelijkheid.

CE DECLARATION OF CONFORMITY
In the sense of 2006/42/EG Guidelines

GB

Herewith we, Louis Reyners, declare that the following products from construction year 2015:

Product: Steel Jack
Type: ELLER® steel jack type ELDKS in safe working load range 1.5t - 10t
Serial no.: Serial numbers for the individual capacities are registered in the ERP-system of Louis Reyners B.V.

meets the basic requirements for the following EC directives, as applicable for the delivered scope:

EG Machine directive 2006/42/EG

Harmonized European standards:

(NEN)-EN-ISO 12100-1:2010

European Standard for Safety of Machinery General principles for
design.

(NEN)-EN 1494:2001+A1:2008

Mobile or movable jacks and associated lifting equipment

If there are any adjustments made on the concept, as delivered by Louis Reyners, our responsibility will be made void.

Zaandam , January 2021



H. Gitsels BSc
Managing Director/ Directeur